



ALMA MATER STUDIORUM | AREA
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA | DI CAMPUS DI FORLÌ

Tit. VII CL. 4 Fasc. 2024-UNBOCLE n. 00096, ID 9806995

**OGGETTO: Bando per l'attribuzione di incarichi di insegnamento a docenti/ricercatori di altro Ateneo –
Quarta fase della Programmazione Didattica a.a. 2024/25**

La Dirigente dell'Area di Campus di Forlì

- VISTO** l'art. 6, comma 4 della L. 240/2010;
- VISTO** l'art. 49 del D.L. n. 5/2012, convertito con modificazioni dalla L. n. 35/2012;
- VISTO** il D.M. 14 dicembre 2021, n. 226 contenente il Regolamento recante modalità di accreditamento delle sedi e dei corsi di dottorato e criteri per la istituzione dei corsi di dottorato da parte degli enti accreditati;
- VISTO** il D.P.R. n. 445/2000 con particolare riferimento all'art. 3, commi 2 e 3, inerenti disposizioni per i cittadini di Stati non appartenenti all'Unione, regolarmente soggiornanti in Italia, o autorizzati a soggiornare nel territorio dello Stato, e agli artt. 46 e 47 in relazione all'autocertificazione dei titoli accademici e professionali per i cittadini italiani e dell'Unione Europea;
- VISTO** l'art. 4, co. 2 del D.lgs. 165/2001 e ss.mm.ii., in relazione all'adozione degli atti e provvedimenti amministrativi di competenza dirigenziale;
- VISTO** il D.M. n. 270/2004 *“Modifiche al regolamento recante norme concernenti l'autonomia didattica degli atenei, approvato con decreto del Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica 3 novembre 1999, n. 509”*;
- RICHIAMATO** lo Statuto dell'Università approvato con D.R. n. 1203 del 13/12/2011, modificato con D.R. n. 739/2017;
- RICHIAMATO** il Regolamento Didattico di Ateneo ai sensi della Legge 240/2010 e dello Statuto di Ateneo, D.R. n. 1230/2011 e ss.mm.ii.;
- RICHIAMATE** le Linee d'Indirizzo per la Programmazione Didattica dell'anno accademico 2024/25;
- RICHIAMATO** il Decreto del Direttore Generale Rep. n. 7154/2022 Prot. n. 304643 del 11.11.2022 di Organizzazione dell'Amministrazione Generale;
- RICHIAMATO** il Decreto del Direttore Generale Rep. 7499/2023 prot. n. 0360682 del 3/12/2023 con il quale è stata nominata Dirigente ad interim, dal 1.1.2024 al fino al 31.12.2024, la dott.ssa Antonella Mattioli;
- RICHIAMATO** il decreto d'urgenza del Direttore del Dipartimento di Interpretazione e Traduzione prot. n. 0001056 del 29/07/2024 rep. n. 161/2024 con il quale, tenuto conto delle esigenze didattiche residue a conclusione delle procedure di assegnazione delle attività formative previste dalle prime tre fasi della programmazione didattica, si è deciso di procedere mediante bando rivolto ai docenti/ricercatori di altri Atenei;

Responsabile del procedimento: dr.ssa Giuseppina Ponzi

Indirizzo email giuseppina.ponzi@unibo.it; tel. 0543/374148

SETTORE Servizi didattici UFFICIO gestione CdS interpretazione e traduzione

Corso della Repubblica, 136 | 47121 Forlì | Italia | Tel. + 39 0543/374148 | email. didatticaforli.dit-docenti@unibo.it



ACCERTATA la disponibilità dei fondi necessari per la relativa copertura sul budget AFORM – Progetto Multilinguismo che sarà assegnato al Campus di Forlì con competenza 2025 e sul Progetto BDG_CAMPUS_FO_SERV_STUD del Campus di Forlì.

EMANA

il presente avviso per l'attribuzione dell'incarico di insegnamento, a titolo retribuito, rivolto ai docenti/ricercatori di altri Atenei per il seguente affidamento didattico:

CFU	DISCIPLINA	CDS	SSD	ORE DID. FRONT	SEDE
6	LINGUA E CULTURA SWAHILI II- FORLÌ' (cod. B6556)	Progetto Competenze Linguistiche - Campus di Forlì cod. 9267	L-OR/09	40	Forlì

Oltre alle ore di didattica frontale, l'impegno connesso all'affidamento prevede: ricevimento studenti, prove in itinere ed esami finali, partecipazione alle commissioni e agli organi istituzionali laddove prevista, assistenza agli studenti anche nella preparazione degli elaborati finali e delle tesi. L'affidamento comporta inoltre che, nello svolgimento delle attività, vengano utilizzati gli strumenti informatici previsti dall'Ateneo per la registrazione delle attività svolte, della verbalizzazione degli esami, della pubblicazione del programma del corso e del curriculum vitae sulla Guida web.

L'attività sarà svolta in presenza nei locali che l'Ateneo metterà a disposizione del docente. L'Ateneo, in ogni caso, potrà stabilire modalità alternative di erogazione della didattica (Es.: didattica a distanza, didattica mista, ecc.).

Con la presentazione della candidatura il docente dichiara la propria disponibilità all'attribuzione dell'incarico e si impegna a tenere personalmente le previste attività alle condizioni generali di cui sopra ed a quelle specifiche per categoria indicate nelle note del presente bando.

Il presente bando è rivolto alle sotto indicate categorie di personale:

- Professori di I e II fascia di altro Ateneo
- ricercatori di altro Ateneo

Per presentare la propria candidatura occorre inviare la domanda al Direttore del Dipartimento di Interpretazione e Traduzione

Responsabile del procedimento: dr.ssa Giuseppina Ponzi

Indirizzo email giuseppina.ponzi@unibo.it; tel. 0543/374148

SETTORE Servizi didattici UFFICIO gestione CdS interpretazione e traduzione

Corso della Repubblica, 136 | 47121 Forlì | Italia | Tel. + 39 0543/374148 | email. didatticafortli.dit-docenti@unibo.it



- a mezzo posta elettronica dalla propria casella di posta elettronica istituzionale all'indirizzo didatticafortli.dit-docenti@unibo.it allegando la domanda di partecipazione debitamente compilata in formato PDF, unitamente alla scansione di un documento di identità in corso di validità.

La candidatura potrà essere presentata dalle ore 16.00 del 30 LUGLIO 2024 e non oltre le ore 11.00 del 29 agosto 2024.

Scaduto il termine di cui sopra non sarà più possibile presentare la propria candidatura.

Tali istanze dovranno riportare le seguenti informazioni:

- dati anagrafici;
- qualifica rivestita, indicazione del regime di impegno, Settore Scientifico Disciplinare di inquadramento, Ateneo di appartenenza.

La domanda dovrà essere firmata e corredata dalla seguente documentazione:

- curriculum delle attività didattiche e scientifiche datato e firmato;
- elenco dei titoli e delle pubblicazioni datato e firmato;
- nulla osta dell'Ateneo di appartenenza o attestazione di richiesta del nulla osta;
- dichiarazione sostitutiva di certificazione a norma del DPR 445/2000;
- copia di un documento di identità valido.

L'effettivo affidamento dell'incarico sarà comunque condizionato alla verifica del carico didattico istituzionale del personale docente dell'Ateneo che prenderà servizio a seguito dell'espletamento delle procedure valutative di cui all'art. 24 co. 5 e 6 della L. 240/2010 o delle procedure concorsuali di cui agli artt.18 e 24 della L. 240/2010 o chiamate dirette ai sensi dell'art. 1 co. 9 L. 230/2005, che si concluderanno prima dell'inizio dell'attività formativa oggetto della presente selezione.

Nel caso in cui l'attività formativa oggetto della selezione non sia inserita da nessun studente nel piano di studi non si procederà all'affidamento dell'incarico.

La commissione nominata dalla Dirigente dell'Area Campus di Forlì su indicazione del Dipartimento di Interpretazione e Traduzione (DIT) valuta le domande pervenute, anche nel caso di unica candidatura, e determina la graduatoria degli idonei sulla base dei seguenti criteri:

- congruenza del Settore Scientifico Disciplinare di inquadramento del candidato con il SSD della disciplina a bando;
- congruenza e rilevanza dell'attività didattica e scientifica svolta dal candidato con la disciplina da coprire;
- l'attività didattica svolta nei precedenti anni accademici;

Responsabile del procedimento: dr.ssa Giuseppina Ponzi

Indirizzo email giuseppina.ponzi@unibo.it; tel. 0543/374148

SETTORE Servizi didattici UFFICIO gestione CdS interpretazione e traduzione

Corso della Repubblica, 136 | 47121 Forlì | Italia | Tel. + 39 0543/374148 | email. didatticafortli.dit-docenti@unibo.it



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

AREA
DI CAMPUS DI FORLÌ

- attività di ricerca comunque svolta, presso soggetti pubblici e privati, italiani e stranieri;
- pubblicazioni;
- ogni altra attività scientifica e/o professionale utile alla valutazione del candidato.

In caso di più candidature sul medesimo incarico si procederà a valutazione comparativa.

La remunerazione complessiva per ogni insegnamento affidato è determinata moltiplicando il numero di ore di didattica frontale dell'insegnamento per il parametro forfetario di € 45,22 lordo soggetto.

La Dirigente procederà poi con apposito provvedimento all'attribuzione degli incarichi messi a bando.

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento generale sulla protezione dei dati (Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016), si informano i candidati che il trattamento dei dati personali da essi forniti o comunque acquisiti dall'Alma Mater Studiorum – Università di Bologna è finalizzato all'esecuzione della procedura concorsuale e alla gestione delle relative operazioni e attività connesse. Per maggiori informazioni si prega di consultare le informazioni pubblicate sul Portale www.unibo.it/privacy, con specifico riferimento all'informativa prevista per i partecipanti a concorsi e selezioni banditi dall'Ateneo.

Il responsabile della procedura selettiva è la dott.ssa Giuseppina Ponzi, Responsabile del Settore Servizi didattici dell'Area Campus di Forlì.

Per informazioni rivolgersi alla dott.ssa Morena Filippini, responsabile dell'Ufficio Gestione CdS Interpretazione e Traduzione, mail didatticaforli.dit-docenti@unibo.it

la Dirigente ACFO
Dott.ssa Antonella Mattioli
(formato digitalmente)

Responsabile del procedimento: dr.ssa Giuseppina Ponzi

Indirizzo email giuseppina.ponzi@unibo.it; tel. 0543/374148

SETTORE Servizi didattici UFFICIO gestione CdS interpretazione e traduzione

Corso della Repubblica, 136 | 47121 Forlì | Italia | Tel. + 39 0543/374148 | email. didatticaforli.dit-docenti@unibo.it